

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

Институт иностранных языков

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки/специальности

45.06.01 Языкознание и литературоведение

(указываются код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность программы (направленность (профиль), специализация)

«Романские языки

(Исторические особенности развития диалектов романских языков)»

(наименование образовательной программы в соответствии с направленностью (профилем)

Квалификация выпускника Исследователь. Преподаватель-исследователь
указывается квалификация выпускника в соответствии с приказом Минобрнауки России от 12.09.2013г. №1061)

2021г.

1. Общие положения

1.1. Ответственность и порядок действий по подготовке и проведению государственных итоговых испытаний в РУДН, а также перечень, очередность, сроки прохождения документов, необходимых для осуществления государственной итоговой аттестации, между структурными подразделениями определяет Порядок проведения итоговой государственной аттестации обучающихся.

1.2. Государственная итоговая аттестация по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение» по профилю 10.02.05 «Романские языки (Исторические особенности развития диалектов романских языков)»

(указывается наименование основной образовательной программы)

включает государственный экзамен

(указывается наименование государственного экзамена)

и защиту научной квалификационной работы в виде

научной квалификационной работы аспиранта.

(указывается вид научной квалификационной работы)

1.3. Результаты любого из видов аттестационных испытаний, включенных в государственную итоговую аттестацию, определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

2. Цели и задачи государственной итоговой аттестации

2.1. **Целью** государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ требованиям ОС ВО РУДН.

Государственная итоговая аттестация включает государственный экзамен, установленный Ученым советом университета, и (или) защиту выпускной квалификационной работы (ВКР).

2.2. **Задачами** государственной итоговой аттестации являются:

- проверка качества обучения личности основным естественнонаучным законам и явлениям, необходимым в профессиональной деятельности;
- определение уровня теоретической и практической подготовленности выпускника к выполнению профессиональных задач в соответствии с получаемой квалификацией;
- установление степени стремления личности к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;
- проверка сформированности устойчивой мотивации к профессиональной деятельности в соответствии с предусмотренными ОС ВО РУДН видами профессиональной деятельности;
- проверка способности находить организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность;
- обеспечение интеграции образования и научно-технической деятельности, повышение эффективности использования научно-технических достижений, реформирование научной сферы и стимулирование инновационной деятельности;
- обеспечение качества подготовки в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

3. Программа государственного экзамена.

3.1. Государственный экзамен проводится в форме письменного и устного экзамена
(указывается форма проведения экзамена)

3.2. В рамках проведения государственного экзамена проверяется степень освоения выпускников следующих компетенций:

(указывается перечень компетенций (знание, умение, владение) в соответствии с требованиями стандарта и учебного плана)

- ❖ способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1);
- ❖ способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2);
- ❖ готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- ❖ готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
- ❖ способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5);
- ❖ способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- ❖ готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2);
- ❖ владение методологией теоретических и экспериментальных исследований в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания (ПК-1);
- ❖ способность к разработке новых методов исследования и их применению в самостоятельной научно-исследовательской деятельности в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания с учетом правил соблюдения авторских прав (ПК-2);
- ❖ владение современной научной парадигмой в области языкознания, и литературоведения и умение интегрировать и актуализировать результаты собственных исследований в рамках научной парадигмы (ПК-3);
- ❖ способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по созданию языковых ресурсов (корпусов текстов, словарей, сравнительно- исторических, типологических, сопоставительных и терминологических баз данных), в том числе электронных (ПК-4);
- ❖ способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по проведению научных экспериментов в области теории языка, изучения русского языка, языков народов России, иностранных языков (ПК-5);
- ❖ способность принимать участие в разработке учебно-методических комплексов и практических материалов, необходимых для обучения в высших учебных заведениях (ПК-6);
- ❖ способность демонстрировать и применять углубленные знания в избранной области языкознания с учетом современных принципов изучения языка (интегральности,

антропоцентричности, гекстоцентричности, коммуникативности, функциональности) (ПК-7);

❖ способность углублять и применять знания с учетом достижений классического (культурно-исторического, историко-функционального, сравнительно-исторического, сравнительно-типологического, историко-теоретического, формального, биографического, компаративистского) и современного литературоведения (ПК-8);

❖ способностью собирать, обрабатывать и интерпретировать данные современных научных исследований, необходимые для формирования выводов по соответствующим научным, профессиональным, социальным и этическим проблемам (ПК-9);

❖ способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по созданию разного рода изданий, словарей на иностранных языках (терминологических; переводных; фразеологических; синонимов, антонимов, омонимов; толковых), баз данных и корпусов различных типов текстов, включая произведения русской и зарубежной художественной литературы, публицистики, устного народного творчества, древнего письменного рукописного наследия, а также тексты, опубликованные в средствах массовой информации (ПК-10).

В процессе итоговой аттестации выпускник аспирантуры должен проявить себя как высококвалифицированный исследователь и преподаватель, владеющий:

- знаниями широкого круга проблем современной науки;
- научной терминологией;
- знанием методики преподавания в высших учебных заведениях;
- знаниями методики организации воспитательного процесса в вузе, основ его моделирования;
- современными методами исследований;
- умениями осуществить обработку и интерпретацию (качественную и количественную) полученных результатов исследования;
- умениями представлять итоги проделанной исследовательской работы в виде научного доклада.

3.3. Объем государственного экзамена: 20 билетов по 3 вопроса

(необходимо указать количество билетов и количество вопросов в билете/количество тестов и количество вопросов в тесте)

Государственный экзамен является составной частью государственной итоговой аттестации аспирантов по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение».

Государственный экзамен проводится в соответствии с направлением подготовки государственного образовательного стандарта. Экзамен носит междисциплинарный характер и служит в качестве средства проверки конкретных функциональных возможностей аспиранта, способности его к самостоятельным суждениям на основе имеющихся знаний, общекультурных и профессиональных компетенций. Перед государственным экзаменом проводятся консультации для аспирантов. Для подготовки ответа аспиранты используют экзаменационные листы, которые хранятся после приема экзаменов в личном деле аспиранта. На каждого аспиранта заполняется протокол приема государственного экзамена, в который вносятся основные и дополнительные вопросы билетов, дополнительные вопросы членов государственной экзаменационной комиссии. Протокол приема государственного экзамена подписывается теми членами государственной экзаменационной комиссии, которые присутствуют на экзамене.

Уровень знаний аспиранта оценивается на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

3.4. Содержание государственного экзамена:

(приводится примерный перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен)

Перечень теоретических вопросов, выносимых на государственный экзамен по направлению подготовки 45.06.01 «Языкознание и литературоведение» по профилю 10.02.05 «Романские языки (Исторические особенности развития диалектов романских языков)»

1. Основные положения Ф. де Соссюра в области общего языкознания.
2. Понятие литературного языка в русской и зарубежной лингвистике.
3. Художественный стиль и его основные жанры.
4. Многоязычие и билингвизм.
5. Понятие стилистической нормы.
6. Особенности фразеологической системы современного испанского языка.
7. Ф. де Соссюр как основоположник нового этапа в теории языкознания.
8. Заимствования как источник номинации. Причины заимствований.
9. Языковые теории Карла Фосслера.
10. Лексическая характеристика функциональных стилей.
11. Доктрина В. фон Гумбольда.
12. Диалектизмы.
13. Учение Бенедетто Кроче.
14. Антропонимы и зоонимы.
15. Общие идеи Шарля де Балли о языке и стилистике.
16. Влияние индейских языков на испанский язык в странах Латинской Америки.
17. Основные проблемы лексикографии.
18. Стилистическое значение и стилистическая значимость.
19. Лексическая характеристика функциональных стилей языка.
20. Проблема языковой нормы. Литературная норма. Стилистическая норма.
21. Грамматическая категория: план содержания и план выражения.
22. Территориальная и социальная дифференция словарного состава разных романских языков.

4. Методические рекомендации к подготовке и сдаче итогового государственного экзамена

4.1. Рекомендуемая литература

(указывается рекомендуемая литература для подготовки к государственному экзамену)

1. Алпатов В.М. История лингвистических учений. — М., 2005.
2. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность. — М.: Изд-во: Либроком, 2014.
3. Бабич Г.Н. Лексикология английского языка. — М.: Изд-во Флинта: Наука, 2013.
4. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка = A Course in Theoretical English Grammar. — М.: Изд-во «Высшая школа», 2012.
5. Бондалетов В.Д. Социальная лингвистика. — М.: Изд-во Либроком, 2014.
6. Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика. — М.: Изд-во: Либроком, 2014.
7. Вежбицкая А. Семантические универсалии и базовые концепты. — М.: Языки славянских культур, 2018.
8. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. — М., 1997.

9. Гуревич В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков. — М.: Изд-во Флинта: Наука, 2013.
 10. Елисеева В.В. Лексикология английского языка. — М.: 2003.
 11. Залевская А.А. Введение в психолингвистику. — М., 1999.
 12. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. — М.: ГНОЗИС, 2004.
 13. Катермина В.В. Лексикология английского языка. — М.: Изд-во Флинта: Наука, 2010.
 14. Кибрик А.А., Кошелев А.Д. Язык и мысль: Современная когнитивная лингвистика. — М.: Языки славянских культур, 2015.
 15. Кошева И. Г. Теоретическая грамматика английского языка. — М.: Изд-во Академия, 2012.
 16. Лайонз Дж. Лингвистическая семантика. Введение. — М.: Языки славянских культур, 2003.
 17. Лакофф Дж. Женщины, огонь и опасные вещи. Что категории языка говорят нам о мышлении. — М.: Языки славянских культур. 2004.
 18. Лакофф Д., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. — М.: Изд-во: ЛКИ, 2008.
 19. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. — М.: Языки славянских культур, 2009.
 20. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика. — Минск, 2008.
 21. Попова З.Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. — М.: АСТ, 2010.
 22. Прибыток И.И. Теоретическая грамматика английского языка. — М.: изд-во Академия. 2008.
 23. Сабитова З.К. Лингвокультурология. — М.: Изд-во Флинта: Наука, 2015.
 24. Социоллингвистика и социология языка. Хрестоматия. — Санкт-Петербург: Изд-во Евразийского университета в Санкт-Петербурге, 2012.
 25. Формановская Н.И. Речевое взаимодействие. Коммуникация и прагматика. — М.: Икар, 2007.
 26. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса. — М.: ООО Флинта, 2015.
 27. Bargiela-Chiappini, Francesca and Daniel Z. Kadar. Politeness across cultures, 2011.
 28. Cruse Alan. Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics (Oxford Textbooks in Linguistics) 3rd edition, 2011.
 29. Crystal David. English as a Global Language, 2012.
 30. Culpeper Jonathan and Michael Haugh. Pragmatics and the English Language, 2014.
 31. Gee J.P. An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. — London: Routledge, 2005.
 32. Halliday M., Matthiessen C.M. An introduction of functional grammar, 3rd ed. — London, Arnold. 2004.
 33. Harley Trevor. The Psychology of Language: From data to theory (3rd ed.) — Hove Psychology Press, 2008.
 34. Harley Trevor. Talking the talk: Language, psychology and science. — Hove: Psychology Press, 2009.
 35. Holmes Janet. An Introduction to Sociolinguistics, 2013.
 36. Kecskes Istvan. Intercultural Pragmatics. — Oxford, 2013.
 37. Leech Geoffrey N. The pragmatics of politeness, 2014.
 38. Paulston, Christina Bratt, Scott F. Kiesling, Elizabeth S. Rangel. The Handbook on Intercultural Discourse and Communication, 2012.
 39. Scollon Ron, Suzanne B.K. Scollon, Rodney H. Jones. Intercultural Communication. Discourse approach, 2012.
 40. Trosborn A. Pragmatics across languages and cultures, 2010.
 41. Wierzbicka A. Crosscultural Pragmatics. 2nd edition, 2003.
- Дополнительная литература
Теория и история языкознания
1. Античные теории языка и стиля. Антология текстов. — СПб.: Алетейя, 1996.
 2. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. — М., 2009.
 3. Балли Ш. Язык и жизнь. — М., 2003.

4. Блумфилд Л. Язык. — М., 2010.
5. Бодуэн де Куртенэ И.А. Избранные труды по общему языкознанию. — Т. I, II. — М., 1963.
6. Бодуэн де Куртеиз И.А. Языковедение и язык. — М.: УРСС, 2010.
7. Булич С.К. Очерк истории языкознания в России. — М.: УРСС, 2011.
8. Бюлер К. Теория языка. — М., 1993.
9. Вандриес Ж. Язык. — М., 2005.
10. Берлинский А.Л. Античные учения о возникновении языка. — СПб, 2006.
11. Гайм Р. Вильгельм фон Гумбольдт. — М.: УРСС, 2010.
12. Гак В.Г. Языковые преобразования. — М., 1998.
13. Гумбрльдт В. Язык и философия культуры. — М., 1985.
14. История лингвистических учений. Древний мир. — Л.: Наука, 1980.
15. История лингвистических учений. Средневековый Восток. — Л.: Наука, 1981.
16. История лингвистических учений. Средневековая Европа. — Л.: Наука, 1985.
17. История лингвистических учений. Позднее Средневековье. — СПб.: Наука, 1991.
18. Йордан Й. Романское языкознание. Историческое развитие, течения, методы. — М., 1971.
19. Залевская А.А. Введение в психолингвистику. — М., 2000.
20. Звегинцев В.А. История арабского языкознания. — М., 1958.
21. Звегинце В.А. История языкознания 19 и 20 вв. в очерках и извлечениях. Ч1.М., 1964. — Ч2. — М., 1965.
22. Кацнельсон С.Д. Содержательно-типологическая концепция В. Гумбольдта // Понимание историзма и развития в языкознании 1-ой половины 19 века. — Л., 1984.
23. Кацнельсон С. Д. Содержание слова, значение и обозначение. — М., 2011.
24. Кузнецов В.Г. Женевская лингвистическая школа: от Соссюра к функционализму. — М., 2003.
25. Курилович Е. Очерки по лингвистике. — М., 2000.
26. Лакофф Дж. Женщины, огонь и опасные вещи. Что категории языка говорят нам о мышлении. — М., 2011.
27. Ларцев В.Г. Е.Д. Поливанов. Страницы жизни и деятельности. — М., 1988.
28. Лингвистические традиции в странах Востока. — М., 1988.
29. Лосев А.Ф. Введение в общую теорию языковых моделей. — М., 2010.
30. Малявина Л.А. У истоков языкознания Нового времени (Универсальная грамматика Ф.Санчеса «Минерва» 1587 г.). — М., 1985.
31. Матезиус В. Избранные труды по языкознанию. — М., 2003.
32. Мельников Т.П. Основы терминоведения. — М.: УРСС, 2014.
33. Мельчук И. А. Опыт теории лингвистических моделей «Смысл - Текст». — М., 1999.
34. Мельчук И.А. Язык: от смысла к тексту. — М., 2012.
35. Мюллер М. Лекции по науке о языке. — М., 2013.
36. Нелюбин Л.Л. Хухуни Г.Т. История науки о языке. — М.: Флинта Наука; 2008.
37. Ольховников Б.А. Общая теория языка: античность — XX в. — М., 2007.
38. Поливанов Е.Д. Избранные труды по восточному и общему языкознанию. — М.: Наука, 1991.
39. Постовалова В.И. Язык как деятельность. Опыт интерпретации концепции В.Гумбольдта. — М., 1982.
40. Потеня А.А. Слово и предложение: введение в теорию. — М.: УРСС, 2015.
41. Радченко О.А. Язык как мирозидание: лингвофилософская концепция неогумбольдтианства. — М.: УРСС, 2005.
42. Реферовская Е.А. Философия лингвистики Гюстава Гийома. — СПб. 1997.
43. Реферовская Е.А. Философия языка и грамматическая теория во Франций (из истории лингвистики). — СПб, 1996.
44. Сеше А. Программа и методы теоретической лингвистики. — М., 2010.

45. Сеше А. Очерк логической структуры предложения. — М., 2010.
46. Смирнов С.В. Отечественные филологи-слависты середины XVIII — начала XX вв. — М., 2001.
47. Современная американская лингвистика: фундаментальные направления. — М., 2010.
48. Солнцев В.М. Язык как системно-структурное образование. — М., 1978.
49. Соссюр Ф. Заметки по общей лингвистике. — М., 1990.
50. Соссюр Ф. Труды по языкознанию. — М., 1977.
51. Степанов Ю.С. Язык и метод. — М., 1998.
52. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. — М., 1988.
53. Трубецкой Н.С. Основы фонологии. — М., 2012.
54. Трубецкой Н.С. Избранные труды по филологии. — М., 1987.
55. Шарадзенидзе Т.С. Лингвистическая теория И.А. Бодуэна де Куртене и ее место в языкознании 19 — 20 веков. — М., 1980.
56. Шпет Г.Г. Внутренняя форма слова. — М., 2002.

Труды зарубежных ученых

1. Abraham W. Language universals // M. Kefer, J.V.d. Auwera eds. Universals of language. — Brussels: Editions del Universite de Bruxelles, 1989. Pp. 9—25.
2. Aitchison J. Words in the mind. — Oxford, 1987.
3. Allen W.S. Transitivity and possession. — Lg. 1964. — Vol. 40. — No 3. — Pp. 337—343.
4. Andersen E.S. Lexical universals of body-part terminology //J. Greenberg ed. Universals of human language. — Vol.3. — Stanford (California), 1978. — Pp. 335 —368.
5. Andersen P.K. Word order typology and comparative constructions. — Ph.: Benjamins, 1983.
6. Anderson J.M. The grammar of case: Towards a localistic theory. — L.: Cambridge, 1971.
7. Anderson J.M. An essay concerning aspect. The Hague. — P. Mouton, 1973.
8. Anderson Lloyd B. The 'perfect' as a universal and as a language-particular category. — In Hopper (ed.), 1982. — Pp. 227 — 264.
9. Anderson Lloyd B. Evidentials, Paths, of Change, Mental Maps: Typologically Regular Asymmetries. — In Chafe and Nichols, 1986. — Pp. 273—312.
10. Baker M.C. Incorporation. — Chicago; 1988.
11. Baker M.C. Noun incorporation and the nature of linguistic representation // W.A. Foley ed. The role of theory in language description. — B.: N.Y.: Mouton de Gruyter, 1993. — Pp. 13 — 44.
12. Baker M.C. The polysynthesis parameter. — N.Y.: O. UP, 1996.
13. Bendix E.H. Componential analysis of general vocabulary. — Bloomington; Indiana UP, 1966.
14. Berlin B., Kay, P. Basic color terms, their universality and evolution. — Berkeley; Los Angeles: California Press, 1969.
15. Bickel B. Typologische Grundlagen der Satzverkettung. — Zurich: Universitat Zurich, 1991.
16. Blake B.J. Case. — Cambridge, 1994.
17. Bossong G. Sprachwissenschaft und Sprachphilosophie in der Romania. — Tübingen: Narr, 1990.
18. Brown D.E. Human universals. — Philadelphia: Temple UP, 1991.
19. Bugenhagen Robert D. The semantics of irrealis in the Austronesian languages of Papua New Guinea. In Ger P. Reesink. Topics in descriptive Austronesian linguistics. — Leiden: Rijksuniversiteit Leiden, 1994.
20. Bybee J.L. Morphology: A study of the relation between meaning and form. — Amsterdam, 1985.
21. Bybee Joan L. «Irrealis» as a grammatical category. Anthropological Linguistics. — 40, 1998, Pp. 257 — 271.
22. Capell A. Maung Grammar: texts and vocabulary. — The Hague: Mouton. 1970.

23. Chafe W.L. Givenness, contrastiveness, definiteness, subjects, topics, and point of view //C.N. Li ed. Subject and topic. — N.Y.: Acad.Press, 1976. — Pp.25 — 55.
24. Ghomsky N. Language and thought. — Wakefield: Bell, 1993.
25. Chomsky N. Aspects of the theory of syntax. — Cambr. (Mass.): MIT, 1965.
26. Chomsky N. Cartesian linguistics. — N.Y.: Harper & Row, 1966.
27. Chomsky N. Knowledge of language: Its nature, origin and use, 1986.
28. Chomsky N. Language and mind. — N.Y.: Harcourt Brace Jovanovich, 1972.
29. Chomsky N. Language and politics / Ed. by Otero C.P. — Montreal, N.Y.: Black Rose Books, 1988.
30. Chomsky N. Reflections on language. — N.Y.: Pantheon, 1975.
31. Clark E.V. Locationals: Existential, locative, and possessive constructions. Universals of human language. — Vol. 1. — Method and theory. — California. — Stanford. — UP, 1978. — Pp.85 —126.
32. Comrie B.S. Aspect. — L.: Cambr. UP, 1976.
33. Comrie B.S. Language universals and linguistic typology: Syntax and morphology. — Chicago, 1981.
34. Comrie B.S. Linguistic typology // F.J. Newmeyer ed. Linguistic theory: Foundations. — Cambr. etc.: Cambr, UP, 1988. 447 — 461.
35. Comrie B.S. Tense. — Cambridge: Cambridge UP, 1985.
36. Corbett G.G. Gender. — Cambridge, 1990.
37. Corbett, G.G. Hierarchies, targets and controllers: Agreement patterns in Slavic. — Canberra: Croom Helm; 1983.
38. Cristofaro S. Grammaticalization and clause linkage strategies // A.G. Ramat, P.J. Hopper eds. The limits of grammaticalization. — A.; Ph.: Benjamins, 1998. — Pp. 59 —88.
39. Croft W. Case marking and the semantics of mental verbs // J. Pustejovsky fed. Semantics and the lexicon. — Dordrecht: Kluwer Acad. Publ., 1993. — Pp. 55 — 72.
40. Croft W. Syntactic categories and grammatical relations. — Chicago, 1991.
41. Croft W. Radical Construction Grammar. Syntactic theory in typological perspective. — Oxford: Oxford-University Press, 2003.
42. Croft W. Typology and Universals, second edition. — Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
43. Dahl O. Tense and aspect systems. — Oxford: Blackwell, 1985.
44. Dahl O. Typology of sentence negation//Linguistics, 1979 — Pp.79-106.
45. Dale P.S. Language development: Structure and function 2nd ed. — N.Y. etc., 1976.
46. Dixon R.M.W. Ergativity //Lg. 1979. — Vol. 55. — No 1. — Pp. 59 — 138.
47. Downing B.T. Some universals of relative clause structure //J. Greenberg ed. Universals of human language. — Vol.4 Syntax. — Stanford (California): Stanford UP, 1978. — Pp. 375 — 418.
48. Dryer M.S. Universals of negative position. — Benjamins, 1988. — Pp.93—124.
49. Edel S. Die individuelle Substanz bei Bohme und Leibniz. — Stuttgart: Steiner, 1995.
50. Faltz L.M. Reflexivization: A study in universal syntax. — N.Y.; L.: Garland, 1985.
51. Foley W.A., Van Valin, R.D.J. Functional syntax and universal grammar, 1984.
52. Frank B. Die Lautdestalt des Franzosischen: Typologische Untersuchungen. — Tubingen, 1996.
53. Gardenfors P. Coconceptual spaces: the geometry of thought. — Cambridge: MIT Press, 2000.
54. Geisler H. Sludien zur typologischen Entwicklung. — Munchen: Fink, 1982.
55. Givon T. Syntax: A functional-typological introduction. — Vol. 1. — Benjamins, 1984.
56. Given T. Mind, code and context. — Hillsdale, 1989.
57. Givon T. Syntax: A functional typological introduction. — Vol. 2. — Benjamins, 1990.

58. Goddard C. Semantic and Lexical Universals: Theory and Empirical Findings. — Amsterdam, 1994.
59. Greenberg J.H. Generalizations about numeral systems // J. Greenberg ed Universals of human language. — Vol 3. Word structure. — Stanford (California); Stanford UP, 1978. — Pp. 249 — 295.
60. Greenberg J.H. How does a language acquire gender markers? H J. Greenberg ed. Universals of human Unauage. — Vol.3. — Word structure. Stanford (California): Stanford UP, 1978.
61. Greenberg. J.H. Language typology: A historical and analytic overview. — The Hague: P.Mouton, 1974.
62. Greenberg J. H. Synchronic and diachronic universals in phonology, 1956. — Pp. 508 — 517.
63. Greenberg J.H. Two approaches to language universals. — Benjamins, 1991. — Pp. 417 — 435.
64. Greenberg. J.H. Typology and cross-linguistic generalizations // J. Greenberg ed. Universals of human language. — Vol. 1 Method and theory. — Stanford (California): Stanford UP, 1978. — Pp. 33—59.

4.2. Дополнительные рекомендации

Программное обеспечение для демонстрации презентации и электронного учебника

(приводятся дополнительные рекомендации, такие как: возможность использования программных продуктов при подготовке к государственному экзамену, использования на экзамене вычислительной техники, печатных материалов и т.п)

5. Оценочные средства, предназначенные для установления в ходе аттестационных испытаний соответствия/несоответствия уровня подготовки выпускников, завершивших освоение ОП ВО по направлению подготовки/специальности, требованиям соответствующего ОС ВО РУДН.

Оценочные средства представляются в виде фонда оценочных средств для итоговой (государственной итоговой) аттестации, а именно:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;
- типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

Например: шкала оценки за устный ответ на междисциплинарном экзамене:

Оценка «5» (отлично) ставится, если:

- полно раскрыто содержание материала экзаменационного билета;
- материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности;
- продемонстрировано системное и глубокое знание программного материала;
- точно используется терминология;
- показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации;
- продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков;
- ответ прозвучал самостоятельно, без наводящих вопросов;
- продемонстрирована способность творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;
- продемонстрировано знание современной учебной и научной литературы;
- допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов, которые исправляются по замечанию.

Оценка «4» (хорошо) ставится, если:

- вопросы экзаменационного материала излагаются систематизированно и последовательно;
- продемонстрировано умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер;
- продемонстрировано усвоение основной литературы.

ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков:

в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа;

допущены один – два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию экзаменатора;

допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов, которые легко исправляются по замечанию экзаменатора.

Оценка «3» (удовлетворительно) ставится, если:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;
- усвоены основные категории по рассматриваемому и дополнительным вопросам;
- имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов;
- при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, студент не может применить теорию в новой ситуации;
- продемонстрировано усвоение основной литературы.

Оценка «2» (неудовлетворительно) ставится, если:

- не раскрыто основное содержание учебного материала;
- обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала;

- допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов.
- не сформированы компетенции, умения и навыки.

6. Требования к научной квалификационной работе

6.1. К защите НКР допускается обучающийся, сдавший государственный экзамен *(при наличии)*. Защита НКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК).

Государственная итоговая аттестация проводится в виде устного представления ВНКР, с последующими устными ответами на вопросы членов ГЭК в соответствии с Положением университета о НКР. Доклад и/или ответы на вопросы членов ГЭК могут быть на иностранном языке.

6.2. В рамках проведения защиты НКР

(указывается вид выпускной квалификационной работы)

проверяется степень освоения выпускников следующих компетенций:

(указывается перечень компетенций в соответствии со стандартом и учебным планом)

- ❖ способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1);
- ❖ способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2);
- ❖ готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- ❖ готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);
- ❖ способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5);
- ❖ способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- ❖ готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2);
- ❖ владение методологией теоретических и экспериментальных исследований в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания (ПК-1);
- ❖ способность к разработке новых методов исследования и их применению в самостоятельной научно-исследовательской деятельности в области филологии, лингвистики, журналистики и смежных областях гуманитарного знания с учетом правил соблюдения авторских прав (ПК-2);
- ❖ владение современной научной парадигмой в области языкознания, и литературоведения и. умение интегрировать и актуализировать результаты собственных исследований в рамках научной парадигмы (ПК-3);
- ❖ способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по созданию языковых ресурсов (корпусов текстов, словарей, сравнительно- исторических, типологических, сопоставительных и терминологических баз данных), в том числе электронных (ПК-4);

- ❖ способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по проведению научных экспериментов в области теории языка, изучения русского языка, языков народов России, иностранных языков (ПК-5);
- ❖ способность принимать участие в разработке учебно-методических комплексов и практических материалов, необходимых для обучения в высших учебных заведениях (ПК-6);
- ❖ способность демонстрировать и применять углубленные знания в избранной области языкознания с учетом современных принципов изучения языка (интегральности, антропоцентричности, гекстоцентричности, коммуникативности, функциональности) (ПК-7);
- ❖ способность углублять и применять знания с учетом достижений классического (культурно-исторического, историко-функционального, сравнительно-исторического, сравнительно-типологического, историко-теоретического, формального, биографического, компаративистского) и современного литературоведения (ПК-8);
- ❖ способностью собирать, обрабатывать и интерпретировать данные современных научных исследований, необходимые для формирования выводов по соответствующим научным, профессиональным, социальным и этическим проблемам (ПК-9);
- ❖ способность принимать участие в работе профессиональных коллективов по созданию разного рода изданий, словарей на иностранных языках (терминологических; переводных; фразеологических; синонимов, антонимов, омонимов; толковых), баз данных и корпусов различных типов текстов, включая произведения русской и зарубежной художественной литературы, публицистики, устного народного творчества, древнего письменного рукописного наследия, а также тексты, опубликованные в средствах массовой информации (ПК-10).

6.3. Перечень тем научной квалификационной работы:

(указывается вид выпускной квалификационной работы)

(необходимо привести перечень тем ВКР, в том числе по заявкам предприятий/организаций и предложенных обучающимися)

1. Испанский язык на территории мексиканского штата Оахака.
2. Испанский язык в мексиканском штате Кинтана-Роо.
3. Национально-культурные особенности функционирования языковых единиц на территории колумбийского департамента Киндио.
4. Испанский язык на территории американских штатов Нью-Йорк и Калифорния.
5. Национально-культурное своеобразие функционирования языковых единиц в аргентинском, парагвайском и уругвайском национальных вариантах испанского языка.

6.4. Задачи, которые обучающийся должен решить в процессе выполнения НКР

(указывается вид выпускной квалификационной работы)

- формирование навыков осуществления научного, исследования для подготовки диссертации;
- развитие умений и навыков выступлений на научных конференциях с представлением материалов исследования, участия в научных дискуссиях;
- выработка навыка проведения самостоятельного исследования в соответствии с разработанной программой;
- формирование и развитие навыка представления результатов проведенного исследования в виде научной статьи, аналитической справки, научного реферата, доклада.

6.5. Этапы выполнения выпускной квалификационной работы (ВКР), условия допуска обучающегося к процедуре защиты, требования к структуре, объему, содержанию и оформлению, а также перечень обязательных и рекомендуемых документов, представляемых к защите указаны в методических указаниях, утвержденных в установленном порядке:

Процесс выполнения научной квалификационной работы включает в себя 4 этапа:

1. Подготовительный.
2. Производственная практика выпускного курса.
3. Выполнение НКР.
4. Защита НКР.

1 год обучения

Проводится установочная лекция, на которой аспирантов знакомят с целями, задачами научно-исследовательской работы, а также консультация по заполнению индивидуального рабочего плана аспиранта и оформлению необходимой документации.

Выбор и утверждение темы научного исследования на заседании профильной кафедры аспиранта.

Изучение научной литературы, баз данных и иных информационных источников по исследуемой теме с целью определения актуальности и новизны избранной темы исследования.

Разработка аннотированного плана научной квалификационной работы (кандидатской диссертации)

Участие в научных конференциях, научных семинарах, круглых столах.

Участие в научно-исследовательской работе профильной кафедры аспиранта.

Второй год обучения

Сбор материала по теме научного исследования аспиранта.

Подготовка теоретико-методологического раздела научной квалификационной работы.

Участие в научных конференциях, научных семинарах, круглых столах с обязательной публикацией тезисов или статьи в сборниках материалов научных мероприятий.

Публикация аспирантом статей в ведущих рецензируемых и зарубежных изданиях, в том числе входящих в перечень ВАК, РИНЦ в количестве, утвержденном ВАК РФ и организацией.

Участие в научно-исследовательской работе профильной кафедры аспиранта.

Третий год обучения

Проведение эмпирического исследования по теме научной квалификационной работы аспиранта, включая обработку, анализ и обобщение полученных результатов.

Апробация полученных результатов в форме докладов на общероссийских и международных научных конференциях, определение личного вклада аспиранта в разработку избранной темы и обсуждение результатов проведенного научного исследования на заседании кафедры.

Публикация аспирантом статей в ведущих рецензируемых и зарубежных изданиях, в том числе входящих в перечень ВАК, РИНЦ, Web of Science, Scopus в количестве, утвержденном ВАК РФ и организацией.

Завершение работы над текстом научной квалификационной работы и представление работы в форме научного доклада и презентации на заседании кафедры

(указывается полное наименование методических указаний)

6.6 Оценочные средства.

Оценочные средства представляются в виде фонда оценочных средств для итоговой (государственной итоговой) аттестации, а именно:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;
- типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

По итогам научно-исследовательской работы аспирант предоставляет отчет, включающий информацию общего характера, сведения о выполнении индивидуального задания аспиранта, о подготовке и публикации статей в журналах, включенных в перечень ВАК и входящих в список РИНЦ, Web of Science, Scopus об участии в значимых конференциях, тематика которых соответствует профилю аспиранта, об участии в научно-исследовательской работе научно-педагогического коллектива профильной кафедры, о степени готовности кандидатской диссертации.

Результаты прохождения работы определяются путем проведения промежуточной аттестации с выставлением оценок «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и в системе ECTS в соответствии с балльно-рейтинговой системой, принятой в Университете.

Балльная структура оценки:

Баллы	Традиционные оценки	Оценки ECTS
95-100	отлично	A
86-94		B
69-85	хорошо	C
61-68	удовлетворительно	D
51-60		E
31-50	неудовлетворительно	FX
0-30		F

Описание оценок ECTS:

A – «отлично»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

B – «очень хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.

C – «хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые задания выполнены с ошибками.

D – «удовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

E – «посредственно»: теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.

FX – «условно неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.

F – «безусловно неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

Положительными оценками, при получении которых курс засчитывается аспиранту в качестве пройденного, являются оценки A, B, C, D и E.

Карта оценки уровня сформированности компетенций
выпускника аспирантуры на ГИА

Код компетенции	Знания, умения и навыки, соотносимые с данной компетенцией	Критерии оценки уровня сформированности компетенций			
		Высокий (отлично)	Достаточный (хорошо)	Средний (удовлетв.)	Низкий (неудовл.)
УК-1, УК-2; УК-3; УК-4; УК-5, ОПК-1, ОПК-2; ПК-1;	Знать: ведущие формы и методы организации и проведения научного исследования, основные научные форумы, на которых могут быть представлены результаты диссертационного исследования аспиранта по проблематике диссертационного исследования;				

ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10.	Уметь: грамотно оформить и представить результаты научного исследования, подготовить заявку на участие в конференции, текст доклада и слайды для презентации; Владеть навыками (приобрести, опыт): непосредственного участия и презентации основных результатов научно-исследовательской деятельности на научных конференциях, давать содержательные ответы на вопросы участников конференции, активно участвовать в научной дискуссии.				
--	--	--	--	--	--

Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Низкий уровень (неудовлетворительно) – аспирант не владеет основополагающими теоретическими знаниями, испытывает большие затруднения в формулировке научных концепций, методологических оснований научных исследований, не может сформулировать принципы отбора методов и методик обучения, воспитания в высшей школе, педагогические и нормативно-правовые требования к анализу, экспертизе, проектированию программ различной направленности. Допускает много ошибок (более четырех). Неуверенно демонстрирует умения применять теоретические знания в самых различных практических ситуациях образовательной практики и научно-педагогических исследований, не предлагает новых идей в процессе решения исследовательских и практических задач.

Средний уровень (удовлетворительно) – аспирант имеет посредственные теоретические знания: затрудняется в формулировке научных концепций, методологических оснований научных исследований, с трудом называет принципы отбора методов и методик обучения, воспитания в высшей школе, педагогические и нормативно-правовые требования к анализу, экспертизе, проектированию программ различной направленности. Допускает не более трех ошибок. Неуверенно демонстрирует умения применять теоретические знания в самых различных практических ситуациях образовательной практики и научно-педагогических исследований, затрудняется в генерировании новых идей в процессе решения исследовательских и практических задач.

Достаточный уровень (хорошо) – аспирант имеет хорошие теоретические знания: выделяют основные характеристики научных концепций, определяет методологические основания научных исследований, знает принципы отбора методов и методик обучения, воспитания в высшей школе, педагогические и нормативно-правовые требования к анализу, экспертизе, проектированию программ различной направленности. Допускает при ответе не более двух фактических ошибок. Демонстрирует умения применять теоретические знания в самых различных практических ситуациях образовательной практики и научно-педагогических исследований, представляет новые идеи в процессе решения исследовательских и практических задач.

Высокий уровень (отлично) – аспирант имеет отличные теоретические знания: четко формулирует научные концепции, методологические основания научных исследований, знает принципы отбора методов и методик обучения, воспитания в высшей школе, педагогические и нормативно-правовые требования к анализу, экспертизе, проектированию

программ различной направленности. Уверенно демонстрирует умения применять теоретические знания в самых различных практических ситуациях образовательной практики и научно-педагогических исследований, представляет новые идеи в процессе решения исследовательских и практических задач, обосновывает свои суждения и профессионально-личностную позицию.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

Разработчики:

профессор кафедры теории и практики иностранных языков ИИЯ, д.ф.н., проф.

Михеева Н.Ф.

Руководитель программы:
профессор кафедры теории и практики иностранных языков ИИЯ, д.ф.н., проф.

Михеева Н.Ф.

Заведующий кафедрой теории и практики иностранных языков ИИЯ, к.ф.н., проф.

Соколова Н.Л.